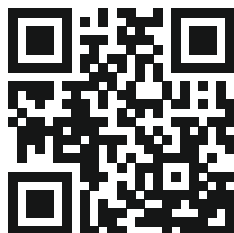


Wilo-DrainLift MINI5-XS/C Wilo-DrainLift MINI5-XS/WC



uk Керівництво з експлуатації



DrainLift MINI5
<https://qr.wilo.com/459>

Зміст

1	Безпека	4
1.1	Про цю інструкцію	4
1.2	Позначення правил техніки безпеки	4
1.3	Кваліфікація персоналу	4
1.4	Середовища, небезпечні для здоров'я	5
1.5	Засоби індивідуального захисту	5
1.6	Електричне під'єднання	5
1.7	Монтаж	5
1.8	Демонтаж	5
1.9	Робоча рідина	6
2	Застосування/використання	6
2.1	Використання за призначенням	6
2.2	Використання не за призначенням	6
3	Опис виробу	7
3.1	Опис	7
3.2	Типовий код	8
3.3	Технічні характеристики	8
3.4	Режими роботи	9
3.5	Аварійна сигналізація з безпотенційним контактом	10
3.6	Комплект постачання	10
4	Зберігання	11
5	Монтаж	11
5.1	Рекомендації з планування	11
5.2	Символи, які використовуються у керівництві з монтажу	12
5.3	Монтаж підйомного механізму	13
6	Обслуговування	13
6.1	Вимкнення та ввімкнення	13
6.2	Перший пуск	13
6.3	Увімкнення та вимкнення режиму роботи Silent mode	13
6.4	Тривалість простоїв понад 3 місяці	14
7	Демонтаж	14
8	Технічне обслуговування	14
8.1	Очищення підйомного пристрою	14
8.2	Заміна активовано-вугільного фільтра	15
9	Несправність	15
10	Інформація про збирання відпрацьованих електричних та електронних виробів	16

1 Безпека

1.1 Про цю інструкцію

Інструкція є складовою частиною виробу. Дотримання інструкції є передумовою для правильного поводження та використання:

- Перед виконанням будь-яких робіт ретельно прочитати інструкцію.
- Інструкція завжди має бути доступною.
- Передайте інструкцію наступному власнику.
- Дотримуватися всіх вказівок щодо виробу.
- Дотримуватися позначень на виробі.

Мова оригінальної інструкції з експлуатації — німецька. Усі тексти цієї інструкції іншими мовами є перекладами оригінальної інструкції з експлуатації.

Недотримання цієї інструкції може спричинити небезпеку для людей або матеріальні збитки. Виробник не несе відповідальність за шкоди, спричинені:

- використанням не за призначенням;
- неправильним обслуговуванням.

1.2 Позначення правил техніки безпеки

Далі у цій інструкції з монтажу та експлуатації представлені правила техніки безпеки.

- Небезпека для людей: правилам техніки безпеки **передуює відповідний символ**, а самі правила техніки безпеки мають сіре тло.
- Матеріальні збитки: правила техніки безпеки починаються з сигнального слова та наводяться **без** символу.

Сигнальні слова

- **НЕБЕЗПЕКА!**
Недотримання призводить до смерті або тяжких травм.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
Недотримання може призвести до (тяжких) травм.
- **ОБЕРЕЖНО!**
Недотримання може призвести до матеріальних збитків, можливе повне пошкодження.
- **ВКАЗІВКА!**
Корисна вказівка щодо використання виробу.

Символи

У цій інструкції використовуються наведені нижче символи:



Небезпека через бактеріальне зараження

1.3 Кваліфікація персоналу

- Особи, яким виповнилося 16 років
Виконання введення в експлуатацію та технічного обслуговування слід доручати фахівцю, навченому за спеціальністю «Технічне обслуговування сантехнічного обладнання»
- Особи, що прочитали та зрозуміли інструкцію з монтажу та експлуатації.

Діти та особи з обмеженими можливостями у житловому секторі

Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або нестачею досвіду та знань під наглядом або якщо вони пройшли інструктаж щодо безпечного користування приладом і розуміють можливу небезпеку, яку

він може становити. Дітям заборонено гратися з приладом. Дітям дозволяється виконувати очищення та технічне обслуговування лише під наглядом.

1.4 Середовища, небезпечні для здоров'я

У стічних водах з'являються мікроорганізми, небезпечні для здоров'я. Існує небезпека бактеріального зараження.

- Усі під'єднання мають бути герметичними.
- Краплі, що виступають, витирати негайно.
- У разі аварії середовище може витікати у приміщення.

1.5 Засоби індивідуального захисту

Зазначені фірмові вироби не є обов'язковими. Аналогічні вироби інших компаній також можна застосовувати. Компанія WILO SE не несе відповідальність за зазначені вироби.

- захисні рукавиці (EN 388): uvex phynomic wet.
- захисні окуляри (EN 166): uvex skyguard NT;

Якщо існує можливість контакту із середовищем, додатково слід використовувати наведені далі засоби захисту:

- фільтрувальна захисна маска (EN 149): Респіратор 3М серії 6000 з фільтром 6055 A2

1.6 Електричне під'єднання

- Під'єднання до мережі з проводом захисного заземлення, встановленим відповідно до приписів.
- Установити запобіжний вимикач (RCD) зі струмом спрацювання 30 мА.
- Запобіжник лінії під'єднання до мережі: макс. 10 А.
- Виріб готовий до роботи, коли штекер вставляється в розетку. Рекомендовано перемикає розетку окремим вимикачем.
- У жодному разі не тягнути за з'єднувальний кабель.
- Не під'єднувати вироби з пошкодженим під'єднувальним кабелем! Доручіть заміну під'єднувального кабелю електрику або сервісному центру.

1.7 Монтаж

- У разі виконання будь-яких робіт виріб потрібно знеструмити (витягти штекер) і захистити від несанкціонованого повторного ввімкнення (вимкнути запобіжник).
- Під час монтажу з'єднувальних і запірних патрубків, а також під час встановлення можливе затискання пальців. Виконувати роботи обережно.
- Установити кріплення на підлозі (захист від спливання).
- Для забезпечення якнайнижчого рівня робочого шуму установити звукоізоляційний килимок між виробом і стіною.
- Не встановлювати вироби, що мають пошкодження або дефекти.

1.8 Демонтаж

- У разі виконання будь-яких робіт виріб потрібно знеструмити (витягти штекер) і захистити від несанкціонованого повторного ввімкнення (вимкнути запобіжник).
- Забезпечити достатню вентиляцію приміщення.
- Краплі, що виступають, витирати негайно.
- Перед зняття спорожнити резервуар. Якщо резервуар не спорожнюється, під час від'єднання системи трубопроводів стічні води витікають прямо у приміщення.
 - Викачувати середовище ручним мембранним насосом (забезпечити на місці встановлення).
 - Установити аварійний злив під час монтажу. **ВКАЗІВКА! Аварійний злив уже неможливо установити пізніше.**

1.9 Робоча рідина

Установлений насос заповнений білим мастилом. Якщо ущільнення має дефект, мастило потрапляє у перекачуване середовище та у стічні води.

2 Застосування/використання

2.1 Використання за призначенням

- Для установки у приміщеннях або настінного монтажу.
- Для дренажу із захистом від зворотного напору
 - У місцях каналізаційного спуску, розташованих нижче рівня зворотного потоку
 - У місцях каналізаційного спуску, де неможливий самоплив за рахунок природного перепаду висот.

Перекачувані середовища	DrainLift MINI5-XS/C	DrainLift MINI5-XS/WC
Конденсат (рівень pH від 2,5)	•	—
Стічні води без фекалій	•	•
Стічні води із вмістом фекалій	—	•

Вимоги до стічних вод згідно з 12050

- Wilo-DrainLift MINI ... **XS**: установка водовідведення відповідає вимогам EN 12050-2:2001.
- Wilo-DrainLift MINI ... **XS/WC**: Установка водовідведення виконує вимоги згідно з EN 12050-3.

Для установок згідно з 12050-3 потрібно дотримуватися наведених далі умов:

- Усі під'єднані дренажні об'єкти встановлено в одному приміщенні.
- Вище рівня зворотного потоку є додатковий туалет.

Дозволені місця каналізаційного спуску (дренажні об'єкти)

	з раковин:	Ванна	Душ	Туалет	Посудомийна машина	Пральна машина	Конденсаційний котел
							
DrainLift MINI5-XS/C	•	•	•	—	•	•	•*
DrainLift MINI5-XS/WC	•	—	•	•	—	—	—

* Підйомний пристрій не можна використовувати як напірну установку **чистого** конденсату. Якщо підключено конденсаційний котел, має бути регулярний приплив через інший вхід.

2.2 Використання не за призначенням.

Не подавати такі середовища та тверді частки:

- стічні води з приймачів стічних вод, що знаходяться над рівнем зворотного потоку й можуть відводитись самопливом;

- відходи, як-от будівельне сміття, попіл, сміття, скло, пісок, гіпс, цемент, вапно, будівельний розчин, волокнисті речовини, текстиль, паперові серветки, вологі серветки (флісові серветки, вологі серветки з туалетного паперу), пелюшки, картон, грубий папір, штучні смоли, дьоготь, кухонні відходи, жири, олії;
- отруйні, агресивні та корозійно-активні середовища, наприклад, важкі метали, біоциди, засоби захисту рослин, кислоти, луги, солі, воду з басейнів;
- засоби для очищення і дезінфекції (наприклад, з дихлорметаном, хлорметаном або ацетоном);
- засоби для миття посуду й прання в завеликих об'ємах і з надмірним піноутворенням.
- питну воду.

Застосування за призначенням передбачає також дотримання цієї інструкції. Будь-яке застосування, крім вищезазначеного, вважається таким, що не відповідає призначенню.

3 Опис виробу

3.1 Опис

DrainLift MINI5-XS/C

Компактний і готовий до під'єднання підйомний пристрій з насосом із занурювальним двигуном. Контроль рівня здійснюється за допомогою давача рівня. Система розповітряння вбудована у проміжне дно й оснащена активовано-вугільним фільтром. Підйомний пристрій додатково оснащений звуковою сигналізацією та безпотенційним контактом аварійного сигналу (макс. комутаційна здатність: 42 В=, 500 мА, тип контакту: нормально замкнений контакт (NC)). За підвищеного рівня води в резервуарі звукова сигналізація видає звуковий сигнал тривоги. Через безпотенційний контакт можна, крім того, під'єднати зовнішню аварійну сигналізацію. Кришка резервуара герметично замикає установку.

Пропонуються щонайбільше чотири під'єднання:

- 1 вхідний отвір 40 мм (DN 40), без зворотного клапана, у виконанні вгору, закритий у заводському налаштуванні.
- 2 вхідні отвори 40/50 мм (DN 40/50), зі зворотним клапаном, у виконанні горизонтально ліворуч і праворуч, відкриті у заводському налаштуванні.
- 1 напірний патрубок 32/40 мм (DN 32/40), зі зворотним клапаном, у виконанні вгору, відкритий у заводському налаштуванні. — За потреби напірний патрубок може бути у виконанні горизонтально праворуч. Відповідний отвір закритий у заводському налаштуванні.

DrainLift MINI5-XS/WC

Компактний, готовий до під'єднання й повністю занурюваний підйомний пристрій з насосом із занурювальним двигуном. Насос із занурювальним двигуном оснащено лезом, яке обертається. Лезо надійно подрібнює фекалії у стічних водах. Контроль рівня здійснюється за допомогою давача рівня. Система розповітряння вбудована у проміжне дно й оснащена активовано-вугільним фільтром. Підйомний пристрій додатково оснащений звуковою сигналізацією та безпотенційним контактом аварійного сигналу (макс. комутаційна здатність: 42 В=, 500 мА, тип контакту: нормально замкнений контакт (NC)). За підвищеного рівня води в резервуарі звукова сигналізація видає звуковий сигнал тривоги. Через безпотенційний контакт можна, крім того, під'єднати зовнішню аварійну сигналізацію. Кришка резервуара герметично замикає установку.

Пропонуються щонайбільше п'ять під'єднань:

- 1 вхідний отвір 40 мм (DN 40), без зворотного клапана, у виконанні вгору, закритий у заводському налаштуванні.
- 2 вхідні отвори 40/50 мм (DN 40/50), зі зворотним клапаном, у виконанні горизонтально ліворуч і праворуч, відкриті у заводському налаштуванні.

- 1 підключення унітаза 110 мм (DN 110), у виконанні вперед, відкрите у заводському налаштуванні. — За потреби підключення унітаза може бути у виконанні горизонтально ліворуч. Відповідний отвір закритий у заводському налаштуванні.
- 1 напірний патрубок 32/40 мм (DN 32/40), зі зворотним клапаном, у виконанні вгору, відкритий у заводському налаштуванні. — За потреби напірний патрубок може бути у виконанні горизонтально праворуч. Відповідний отвір закритий у заводському налаштуванні.

3.2 Типовий код

Приклад: **Wilo-DrainLift MINI5-XS/WC-EF**

MINI5 Комфортна малогабаритна установка відведення стічних вод

XS Типорозмір

WC Виконання під'єднань

- C = без підключення унітаза
- WC = з підключенням унітаза

EF Виконання мережевого штекера

- EF = CEE 7/7 (штепсельна вилка із заземленням) для розеток типу E та F
- I = тип штекера I для розеток типу I

3.3 Технічні характеристики

	DrainLift MINI5-XS/C	DrainLift MINI5-XS/WC
Допустимий діапазон застосування		
Макс. напір	Див. заводську табличку	Див. заводську табличку
Макс. подача	Див. заводську табличку	Див. заводську табличку
Температура середовища	3 ... 50 °C (37 ... 122 °F)	3 ... 50 °C (37 ... 122 °F)
Макс. температура середовища, короткочасно	75 °C (167 °F) на 30 хв	75 °C (167 °F) на 30 хв
Температура навколишнього середовища	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)	3 ... 40 °C (37 ... 104 °F)
Режим роботи	S3 15 %	S3 15 %
Електричні дані		
Під'єднання до мережі	1~230 В, 50 Гц	1~230 В, 50 Гц
Споживана потужність [P ₁]	750 Вт (1,0 к. с.)	700 Вт (0,9 к. с.)
Номінальна потужність двигуна [P ₂]	450 Вт (0,6 к. с.)	420 Вт (0,6 к. с.)
Номінальний струм [I _N]	3,5 А	3,4 А
Число обертів [n]	2800 об/хв	2800 об/хв
Тип увімкнення	Прямий	Прямий
Клас захисту	IP44	IP44
Довжина кабелю	1,3 м (4 фути)	1,3 м (4 фути)
Штекер		

DrainLift MINI5- ... -EF	CEE 7/7 (штепсельна вилка з заземленням)	CEE 7/7 (штепсельна вилка з заземленням)
DrainLift MINI5- ... -I	I	I

Об'єм і вага

Ємність резервуара	9 л (2,4 US.fl.gal.)	9 л (2,4 US.fl.gal.)
Макс. об'єм увімкнення	3,2 л (0,9 US.fl.gal.)	2,7 л (0,7 US.fl.gal.)
Маса	7,5 кг (16,5 фунта)	8 кг (17,6 фунта)

3.4 Режими роботи

Режим роботи	DrainLift MINI ... -XS	DrainLift MINI ... -XS/WC	Пояснення
Стандарт	•	•	У цьому режимі роботи використовується весь об'єм увімкнення. Наприкінці процесу перекачування підйомний пристрій короткочасно працює в режимі всмоктування. Завдяки цьому насос промивається, а система контролю рівня вентилюється. У разі несприятливого прокладання напірного трубопроводу ця робота в режимі всмоктування може тривати від 2 до 3 с. Якщо така робота в режимі всмоктування заважає, можна ввімкнути режим роботи Silent mode.
Silent mode	o	–	У цьому режимі роботи нижня точка вимкнення трохи піднімається, об'єм увімкнення зменшується. Через це скасовується робота в режимі всмоктування наприкінці процесу перекачування. ОБЕРЕЖНО! У виконанні WC не застосовувати режим Silent mode. Застосування підвищує ризик блокування!
«Відсмоктування до мінімального рівня»	o	o	У режимі роботи «Стандарт» (заводські налаштування) найнижча висота під'єднання підвідного трубопроводу становить 95 мм (3,7 дюйма). Нижче під'єднання каналізаційних спусків (наприклад, душу) можливе завдяки відсмоктуванню до мінімального рівня. Для цього потрібно переобладнати контроль рівня установки. У такому разі об'єм увімкнення залишається однаковим. Із відсмоктуванням до мінімального рівня найменша (мінімальна) висота під'єднання підвідного трубопроводу опускається до 65 мм (2,6 дюйма). ВКАЗІВКА! Silent mode у цьому режимі роботи недоступний.

Умовні позначення

• = заводські налаштування, o = можна активувати за потреби, – = режим роботи не підходить

3.5 Аварійна сигналізація з безпотенційним контактом

Підйомний пристрій оснащений аварійною (звуковою) сигналізацією та контактом аварійного сигналу. Коли насос працює в довготривалому режимі роботи, лунає звуковий сигнал тривоги. Окрім того, вмикається контакт аварійного сигналу: реле вмикається, контакт замикається. Коли насос вмикається, сигнал тривоги затихає, а контакт аварійного сигналу знову розмикається.

Через контакт аварійного сигналу можна також під'єднати зовнішню аварійну сигналізацію (наприклад, сигнальну лампу):

- Макс. комутаційна здатність: 42 В=, 500 мА
- Тип контакту: безпотенційний
- Принцип роботи: Нормально замкнений контакт (NC)

3.6 Комплект постачання

DrainLift MINI5-XS/C

- Напірний патрубок
 - 1 манжета для НТ-труби DN 32/40 (32/40 мм)
 - 2 шлангові хомути 32 – 50 мм
- Впускний патрубок
 - 2 впускні патрубки DN 50 (50 мм)
 - 2 манжети для НТ-труби DN 40/50 (40/50 мм)
 - 2 зворотних клапани
 - 4 хомути для кріплення труб 50 – 70 мм
 - 2 шлангові хомути 32 – 50 мм
 - 2 ущільнюючі набивки
 - 6 ущільнювальних кілець
- Кріплення на підлозі (захист від спливання): 2 кутники для кріплення із гвинтами і дюбелями
- Комплект для аварійного зливу (дренажний шланг, шланговий хомут, ущільнююча набивка)
- Комплект для горизонтального напірного патрубку
- Комплект для відсмоктування до мінімального рівня
- Інструкція з монтажу та експлуатації

DrainLift MINI5-XS/WC

- Напірний патрубок
 - 1 манжета для НТ-труби DN 32/40 (32/40 мм)
 - 2 шлангові хомути 32 – 50 мм
- Підключення унітаза
 - 1 манжета для НТ-труби DN 110 (110 мм)
 - 1 затискне кільце
 - 1 шланговий хомут 110 – 130 мм
- Впускний патрубок
 - 2 впускні патрубки DN 50 (50 мм)
 - 2 манжети для НТ-труби DN 40/50 (40/50 мм)
 - 2 зворотних клапани
 - 4 хомути для кріплення труб 50 – 70 мм
 - 2 шлангові хомути 32 – 50 мм
 - 2 ущільнюючі набивки
 - 6 ущільнювальних кілець
- Кріплення на підлозі (захист від спливання): 2 кутники для кріплення із гвинтами і дюбелями

- Комплект для аварійного зливу (дренажний шланг, шланговий хомут, ущільнююча набивка)
- Комплект для горизонтального напірного патрубку
- Комплект для відсмоктування до мінімального рівня
- Інструкція з монтажу та експлуатації

4 Зберігання

- Резервуар повністю порожній, підйомний пристрій продезінфікований.
- Умови зберігання:
 - Максимально: $-40 \dots +70$ °C ($-40 \dots +158$ °F), макс. вологість повітря: 90 %, без конденсації.
 - Рекомендовано: $5 \dots 25$ °C ($41 \dots 77$ °F), відносна вологість повітря: 40 ... 50 %.
- Змотати з'єднувальні кабелі у моток та закріпити на резервуарі.
- Захистити підйомний пристрій і штекер від підвищеного рівня води (занурення у рідину).
- Герметично закрити всі під'єднання.
- Захистити від прямого сонячного проміння. Екстремальна спека може пошкодити пластмасові деталі!

ВКАЗІВКА! Рекомендовано зберігати оригінальну упаковку для належного зберігання.

5 Монтаж

ОБЕРЕЖНО

Обережно! Пошкодження корпусу клеями для ПВХ!

Клеї для ПВХ роз'їдають пластифікатори у синтетичному матеріалі. Навіть незначна кількість на корпусі призводить до повного пошкодження.

Не допускати контакту клеїв для ПВХ з установкою:

- Краплі прибирати окремою серветкою й утилізувати.
- Ретельно очищати руки.
- Замінити заляпані робочі рукавички.

5.1 Рекомендації з планування

Засоби захисту

- захисні рукавиці (EN 388): uvex phynomic wet.
- захисні окуляри (EN 166): uvex skyguard NT;

У разі виконання монтажних робіт (заміна/доукомплектування) додатково використовувати зазначені нижче засоби захисту:

- фільтрувальна захисна маска (EN 149): Респіратор 3М серії 6000 з фільтром 6055 A2

Електричне під'єднання

Для електричного під'єднання забезпечити відповідну розетку:

- Виконання EF: розетка типу E або типу F
- Виконання I: розетка типу I
- Монтаж виконувати згідно з місцевими приписами щодо установок у вологих приміщеннях.

Впускний і напірний трубопровід

- Найменша (мінімальна) висота під'єднання підвідного трубопроводу: 95 мм (3,7 дюйма).
- Макс. відстань між унітазом і підйомним пристроєм: 1 м (39 дюймів).
- Установити засувку в напірному трубопроводі.

Керівництво з експлуатації • Wilo-DrainLift MINI5-XS/C, Wilo-DrainLift MINI5-XS/WC •

Висоту під'єднання підвідного трубопроводу можна зменшити з 95 мм (3,7 дюйма) до 65 мм (2,6 дюйма). Для цього потрібно переобладнати підйомний пристрій. Див. щодо цього керівництво з монтажу «Відсмоктування до мінімального рівня».

Підключення унітаза/підключення WC

- Під'єднувати унітази (WC) лише у виконанні WC.
- Пряме під'єднання до унітаза (WC) можливе лише для підлогових унітазів.
- У разі використання підвісного унітаза передбачається настінний монтаж.
- Додатково до унітаза (WC) дозволяється під'єднати ще тільки одну раковину й один душ.

Настінний монтаж

- Забезпечити простий доступ до підйомного пристрою, наприклад для заміни активовано-вугільного фільтра.
- Розповітряння підйомного пристрою має здійснюватися у приміщенні.
- Забезпечити відповідну кількість розеток: підйомний пристрій, прилад сигналізації, аварійна сигналізація тощо.
- Установити засувки в усіх вхідних отворах і напірному трубопроводі.
- Рекомендовано установити прилад сигналізації з контролем вологості. За появи протікання (наприклад, пошкодження труби, аварія) спрацює сигналізація.

Аварійний злив

Підйомний пристрій має під'єднання для аварійного зливу. У разі несправності підйомний пристрій можна спорожнити через аварійний злив. Додаткове приладдя «Аварійний злив» входить до комплекту постачання.

ВКАЗІВКА! Під'єднати аварійний злив перед монтажем. Аварійний злив неможливо під'єднати пізніше!

Додаткова інформація та документація

Будь-яку додаткову інформацію та документацію можна знайти за адресою:
<https://qr.wilo.com/459>

- Керівництво з монтажу підйомного пристрою
 Артикульний номер: 6097578 (входить до комплекту постачання!)
- Керівництво з монтажу відсмоктування до мінімального рівня
 Артикульний номер: 6097580
- Керівництво з монтажу аварійного зливу
 Артикульний номер: 6097581
- Керівництво з монтажу зовнішньої аварійної сигналізації
 Артикульний номер: 6097582
- Керівництво з монтажу для горизонтального напірного патрубку
 Артикульний номер: 6097583
- Керівництво з монтажу «Заміна підключення WC»
 Артикульний номер: 6097584

5.2 Символи, які використовуються у керівництві з монтажу



Небезпека пошкодження рук
(затискання, порізи)



Потрібен ніж



Засоби індивідуального захисту:
носити захисні рукавиці



Потрібне свердло 6 мм



Засоби індивідуального захисту:
носити захисні окуляри



Прочитати інструкцію з монтажу та експлуатації



Класифікація потрібних захисних
рукавичок



Класифікація потрібних захисних
окулярів



Потрібна свердлильна машина



Потрібен молоток



Потрібна викрутка для гвинтів із
хрестоподібним шліцом



Потрібна викрутка для гвинтів із
внутрішнім шестигранником



Потрібна викрутка для гвинтів Torx

5.3 Монтаж підйомного механізму

- **ВКАЗІВКА!** Використовувати для монтажу тільки змащувальний засіб із комплекту постачання.
- Окремі етапи монтажу наведено у керівництві з монтажу з комплекту постачання.

6 Обслуговування

6.1 Вимкнення та ввімкнення

- Вставити штекер в розетку. Підйомний пристрій одразу готовий до роботи. Рекомендовано вмикати та вимикати розетку окремим вимикачем.
- Процес перекачування запускається автоматично залежно від рівня заповнення в резервуарі.

6.2 Перший пуск

Перед режимом регулювання виконати пробний пуск. Під час пробного пуску перевірити герметичність усіх трубних під'єднань.

1. Подати у резервуар чисту воду через кожний під'єднаний вхідний отвір.
⇒ Щойно досягається макс. рівень заповнення у резервуарі, вмикається підйомний пристрій.
2. Перевірити всі трубні під'єднання щодо герметичності.
3. Повторити процес перекачування.
 - ▶ Пробний пуск успішно завершений, якщо бездоганно здійснено щонайменше два процеси перекачування. Установка може переходити у режим регулювання.
 - ▶ Якщо наприкінці процесу перекачування підвищується робочий шум, слід звернутися до глави .

6.3 Увімкнення та вимкнення режиму роботи Silent mode

Під кришкою підйомного пристрою посередині розташований зелений повзунковий перемикач. За допомогою цього повзункового перемикача можна налаштувати відповідний режим роботи.

Положення повзункового перемикача



Увімкнено режим роботи «Стандарт» (заводські налаштування).



Увімкнено режим роботи Silent mode.

6.4 Тривалість простоїв понад 3 місяці

Під час тривалих простоїв вода у резервуарі може випаритися. Внаслідок цього у резервуарі можуть утворитися тверді частки, які засмічують установку. Для запобігання пошкодженням установки у разі простоїв тривалістю понад 3 місяці потрібно виконувати такі вимоги:

- Щокварталу промивати підйомний пристрій чистою водою у два процеси перекачування.
- У разі небезпеки замерзання спорожнити резервуар.
- Перед наступним режимом регулювання виконати пробний пуск.

7 Демонтаж



НЕБЕЗПЕКА

Небезпека через бактеріальне зараження!

У стічних водах з'являються мікроорганізми та бактерії, небезпечні для здоров'я. Під час зняття виникає контакт зі стічними водами. Для запобігання зараженню слід зважати на такі моменти:

- Використовувати засоби захисту.
 - захисні рукавиці (EN 388): uvex phynomic wet.
 - захисні окуляри (EN 166): uvex skyguard NT;
 - фільтрувальна захисна маска (EN 149): Респіратор 3М серії 6000 з фільтром 6055 A2
- Провітрити приміщення.
- Краплі, що виступають, витирати негайно.

1. Промити резервуар: подати у резервуар чисту воду через вхідний отвір. Виконати щонайменше два процеси перекачування.
2. Закрити засувки в усіх вхідних отворах і напірному трубопроводі.
3. Від'єднати підйомний пристрій від електромережі: витягти штекер, вимкнути запобіжник.
4. Спорожнити резервуар, наприклад через аварійний злив або за допомогою ручного мембранного насоса.
5. Від'єднати припливні трубопроводи і напірний трубопровід від резервуара.
6. Від'єднати кріплення на підлозі.
7. Зняти підйомний пристрій.
8. Герметично закрити всі трубопроводи.
 - Підйомний пристрій демонтовано.
 - Продезінфікувати місце встановлення та підйомний пристрій.
 - Підйомний пристрій зберігати або утилізувати згідно з приписами.

8 Технічне обслуговування

8.1 Очищення підйомного пристрою

- Очистити корпус вологою бавовняною тканиною.
- Використовувати лише звичайні побутові очищувачі.

- **Заборонено** використовувати такі очисні засоби:
 - Агресивні або абразивні очищувачі.
 - Очищувачі на основі апельсинових і лимонних олій.
 - Промислові очищувачі.

8.2 Заміна активовано-вугільного фільтра

Для запобігання утворенню неприємних запахів замінити активовано-вугільний фільтр щороку.

1. Зняти кришку резервуара.
2. Зняти прямокутну кришку затвора на пневмоблоці підготовки повітря.
3. Вийняти активовано-вугільний фільтр.
4. Вставити новий активовано-вугільний фільтр. Відповідні активовано-вугільні фільтри доступні як приладдя.
5. Знову встановити на місце кришку затвора.
6. Встановити кришку резервуара.

9 Несправність

У разі несправності підйомного пристрою лунає звуковий сигнал тривоги. У разі виходу з ладу підйомного пристрою стає помітним зворотний напір у напрямку дренажних об'єктів (вода більше не стікає). Це може призвести до негерметичності та витoku перекачуваного середовища. Слід зважати на такі моменти:

- Не відкривати підйомний пристрій.
- Провірити приміщення.
- Припинити подачу стічних вод. Заблокувати вхідні отвори.
- Усунути несправність з урахуванням наведеної далі таблиці.
- Якщо несправність усунути не вдається, зверніться до сервісного центру або за телефоном виклику сантехнічної служби.

НЕБЕЗПЕКА! У стічних водах з'являються мікроорганізми та бактерії, небезпечні для здоров'я.

Контактування зі стічними водами несе загрозу бактеріального зараження! Прибрати середовище, яке витекло. Утилізувати ганчірки, продезінфікувати руки.

Несправність	Причина	Усунення
Насос працює вже довше 3 хвилин у довготривалому режимі роботи	Приливний потік завеликий	1. Перекрити всі вхідні отвори. ⇒ Насос вимикається прибіл. через 1 хвилину. ⇒ Сигнал тривоги затихає. ⇒ Якщо насос не вимикається, перейти до несправності «Контроль рівня неправильний». 2. Перевірити вхідні отвори. 3. Знову відкрити всі вхідні отвори. ► Установка знову працює бездоганно.

Несправність	Причина	Усунення
Контроль рівня неправильний	Давач рівня не вимикає насос	1. Витягти штекер. ⇒ Насос вимикається. 2. Перевірити входні отвори. 3. Зачекати 5 хвилин, поки насос охолоне. 4. Знову вставити штекер. 5. Насос запускається. 6. Прибл. через 1 хвилину насос вимикається. ► Установка знову працює бездоганно. ► Якщо прибл. через 4 хвилини сигнал тривоги лунає знову, витягти штекер і звернутися до сервісного центру.

10 Інформація про збирання відпрацьованих електричних та електронних виробів

Правильне видалення відходів та належна вторинна переробка цього виробу запобігають шкоді довкіллю та небезпеці для здоров'я людей.



ВКАЗІВКА

Видалення відходів із побутовим сміттям заборонено!

В Європейському Союзі цей символ може бути на виробі, на упаковці або в супровідних документах. Він означає, що відповідні електричні та електронні вироби не можна утилізувати разом із побутовим сміттям.

Для правильної переробки, вторинного використання та видалення відходів відповідних відпрацьованих виробів необхідно брати до уваги такі положення:

- ці вироби можна здавати лише до передбачених для цього сертифікованих пунктів збору;
- дотримуйтесь чинних місцевих приписів!

Інформацію про видалення відходів згідно з правилами можна отримати в органах місцевого самоврядування, найближчому пункті утилізації відходів або у дилера, у якого був придбаний виріб. Більш докладна інформація про видалення відходів міститься на сайті www.wilo-recycling.com.









Pioneering for You



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com